DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY FOR U.S. PATENT APPLICATION

米国特許出願宣言書及び委任状



Japanese Language Declaration

日本語宣言書

As a below named inventor, I hereby declare that: 私は以下に記名された発明者として、ここに 下記の通り宣言する。

私の住所、郵便の送付先及び国籍は私の氏名 の後に記載された通りである。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明について特許請求範囲に記 載され、且つ特許が求められている発明主題に 関して、私が最初、最先且つ唯一の発明者であ る (下記の氏名が一つの場合) か、或いは最 初、最先且つ共同発明者である(下記の氏名が 複数の場合) であると信じ、

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

(発	明の名称:	title)	
	DRAV	VER DEVICE	
2	の明細書を	(該当する方に印を付す)	the specification of which (check one)
	(X) is	s attached hereto. /ここに添付す	る。
	()	was filed onas United States Application No /この出願	/ or PCT International Application Number iの米国出願番号又は PCT 国際出願番号はであり、
		and was amended onの日に補正し	(if applicable).

私は、上記の補正書によって補正された、特 許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内 容を理解していることをここに表明する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第 37 編規則 1.56 に定義 されている、特許性について重要な情報を開示 する義務があることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, CFR §1.56.

Japane Language Declaration / 日本語宣言

ここに、以下に記載した外国での特許出願又 は発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国 を指定している米国法典第35編第365条(a)による PCT 国際出願について、同第119条(a)-(d)項又は第 365条(b)項に基づいて優先権を主張すると共に、優 ・ 先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有 する外国での特許出願又は発明者証の出願、或いは する外国での特許出願又は発明者証の出願、或いは PCT 国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。 I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, §119 (a)-(d) or 356(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country of the the United States and St designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

 Prior Foreign App	lication	(s) 外国での先行出願	Priority not claimed	
Number		Country 国名	Day/Month/Year Filed 出願日/月/年	優先権主張なし
番号	142	Japan	22/11/2001	
\ \ \	2001-358043 2001-358044 2001-386636	Japan	22/11/2001	
1 1		Japan	19/12/2001	
2001 000				

私は、ここに、以下のいかなる米国仮特許出願につ いても、その米国法典第35編119条(e)項の利益を主 張する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

張する。	
Application Number/出願番号	Filing Date/出願日
·	

ここに、下記のいかなる米国出願について、 私は、ここに、下記のいかなる米国田嗣についても、その米国法典第 35 編第 120 条に基づく利益を主張し、又米国を指定するいかなる PCT 国際出願についても、その同第 365 条(c)に基づく利益を主張する。又、本出願の各特許請求の範囲の主張が、米国法典第 35 編 112 条第 1 段で規定された態様で、先行する米 国出願又は、PCT 国際出願に開示されていない場合にまいては、その生行出願の出願日と本国内出願日又は 出出版人は、その先行出願の出願日と本国内出願日又はおいては、その先行出願の出願日と本国内出願日又はPCT 国際出願日との間の期間中に入手された情報で、 連邦規則法典第37編規則1.56に定義された特許性に 関わる重要な情報について開示義務があることを承認 する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT international application designating the United States listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or application is not disclosed in the manner provided by PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code §112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national of BOT international files date of and the national or PCT international filing date of application:

Application No. / 出類番号	U.S. filing date / 米国出願日	Status: Patented, Pending, abandoned 現状:特許許可、維続中、放棄

私は、ここに表明された私自身の知識に関わる陳述が真実であり、且つ情報と信ずることに基づく陳述が、真実であると信じられることを宣言し、更に、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典第18 編第1001条に基づき、罰金又は拘禁、若しくはその両方により処罰され、又そのような故意による虚偽の陳述は本出願又はそれに対して発行されるいかなる特証は、その有効性に問題が生じる東を理解した上で 許も、その有効性に問題が生じる事を理解した上で、 陳述が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true, and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code, and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

panese Language Decla ation

委任状:私は、下記発明者として、以下の代理 人をここに選任し、本願の手続きを遂行すること 並びにこれに関する一切の行為を特許商標庁に対 して行うことを委任する。

(代理人氏名および登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Yusuke Takeuchi

Reg. No. 30,921

Manabu Kanesaka

Reg. No. 31,467

書類の送付先:

Send Correspondence to:

KANESAKA AND TAKEUCHI 1423 Powhatan Street, Suite 2 Alexandria, VA 22314

直通電話連絡先:(氏名および電話番号)Direct Telephone Call to: (name and telephone number) Manabu Kanesaka (703)519-9785

唯一のまたは第一の発明者の氏名

Full name of sole or first inventor

Hideaki Takahashi

同発明者の署名 日付

Inventor's signature Date

Hideaki Takahashi

住所

Residence

Yokohama-shi, Japan

国籍

Citizenship

Japanese

郵便の宛先

Post Office Address

A202, 1-18-3 Aizawa, Seya-ku, Yokohama-shi, Japan

第二の共同発明者の氏名

(該当する場合)

Full name of second joint inventor, if any

同第二発明者の署名 日付

Second Inventor's signature Date

住所

Residence

国籍

Cilizenship

郵便の宛先

Post Office Address

(第三またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報

および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)